

Bienvenue à cette conférence de lancement de Musawah, un mouvement mondial pour l'égalité et la justice dans les familles musulmanes. La présence à Kuala Lumpur de quelques 250 participants en provenance de 49 pays musulmans ou de minorités musulmanes et qui souhaitent être partie prenante de Musawah est en soi un motif de réjouissance et de célébration. Rien n'est plus porteur en effet qu'un combat dont l'heure est venue.

Musawah a pour but de rassembler des militants et des universitaires qui aspirent à travailler ensemble dans un cadre global, afin de faire en sorte que les femmes soient traitées en tant qu'êtres humains de valeur égale aussi bien dans la loi qu'au sein des familles ou des communautés. Puisque de nombreuses injustices commises à l'encontre des femmes musulmanes, tout comme les résistances portées à l'encontre de toute réforme de la loi, sont justifiées par le recours à l'Islam, nous pensons qu'il est primordial que la préoccupation première de Musawah en tant que mouvement de consolidation du savoir soit précisément d'acquérir les connaissances et la compréhension nécessaires pour démontrer que le changement en faveur de l'égalité sont à la fois possibles et nécessaires, et ce dans le cadre même de l'Islam.

C'est pour cette raison que le Comité de pilotage international de Musawah a travaillé, pendant près de deux ans, à la création d'une fondation au service de cette initiative, commandant des articles théoriques exposant les idées de base qui permettent de comprendre pourquoi le changement est possible, développant une Plateforme d'Action et des principes guidant le travail de Musawah, et menant, tout au long de ce processus, des consultations avec des universitaires, militants et praticiens issus d'une trentaine de pays musulmans. Le Comité a également mis en place un site Internet afin de promouvoir les principes de Musawah et les arguments substantiels en faveur de la réforme du droit de la famille, et organisé enfin cette conférence mondiale afin de réunir les militants, les universitaires et les décideurs autour d'une même exigence d'égalité et de justice.

Les objectifs de cette conférence de cinq jours sont les suivants:

- Présenter le mouvement, ses principes, ses processus, ses objectifs, ses ressources, ses outils et son cadre conceptuel;
- Renforcer les capacités des groupes de femmes, des militantes et des praticiennes à travers l'échange des savoirs et des expériences;
- Construire un soutien et des alliances;
- Définir un accord sur la voie à suivre pour Musawah.

Nous espérons que Musawah, en tant que mouvement mondial, mènera à ce que le monde musulman réalise que les revendications des femmes en faveur de l'égalité et de la justice ne sont ni le produit d'une manipulation opérée par des forces étrangères, ni le fer de lance d'une quelconque tentative de déstabilisation de l'Islam, mais qu'elles sont bien au contraire ancrées dans la tradition musulmane. L'égalité, comme la justice, ne sont pas négociables—elles doivent être au cœur de ce que être musulman signifie aujourd'hui

Zainah Anwar
Pour le Comité de pilotage de Musawah et
Sisters in Islam

PREMIER JOUR

10.00 – 17.00	INSCRIPTION		
20.00	CEREMONIE D'OUVERTURE Banquet de l'égalité	Cérémonie en l'honneur de l'engagement militant des femmes dans le monde musulman.	Performance musicale: Rythmes en Bronze Discours d'Accueil <ul style="list-style-type: none"> • Zainah Anwar, Directrice de Projet de Musawah • Dato' Sri Shahrizat Abdul Jalil, Conseillère auprès du Premier Ministre de Malaisie en charge de la question des femmes et du développement social Dîner Performance multimédia en direct: De l'ombre à la lumière
	<i>(Ouvert à la presse)</i>		

Samedi 14 février 2009

DEUXIEME JOUR

09.00 – 11.00	1ère SEANCE PLENIERE Lancement du Mouvement L'égalité dans la famille est nécessaire	Présentation de Musawah et sa Plateforme d'Action, plaçant le mouvement au cœur des réalités vécues par les femmes et les hommes musulmans.	Dou'a: Hadil El-Khouly (Égypte) Discours d'ouverture: Zainah Anwar (Malaisie) Intervenante: Yakin Ertürk, Rapporteuse Spéciale des Nations Unies chargée de la question de la violence contre les femmes Mise en contexte: Kamala Chandrakirana (Indonésie) Panélistes: Amal Abdel Hadi (Égypte), Isatou Touray (Gambie), Nani Zulminarni (Indonésie), Rangina Hamidi (Afghanistan), Maha Yamani (Arabie Saoudite), Shaista Gohir (Royaume-Uni)
11.00 – 11.20	PAUSE THE		
11.20 – 13.00	1ère SESSION D'ATELIERS	Mise en place d'un espace de débat pour les participants autour du mouvement il, ainsi que de la manière dont fait écho à leur vie et leur travail	Rencontres en ateliers dans le but de: <ul style="list-style-type: none"> • Donner aux participants la possibilité de se présenter les uns aux autres ; et • Débattre de la pertinence de Musawah à leur travail et à leur vie en général.
13.00 – 14.15	DEJEUNER • CAUCUS DES JEUNES FEMMES		
14.15 – 15.40	2ème SEANCE PLENIERE L'égalité dans la famille est possible	Vue d'ensemble historique et contextuelle montrant que les lois musulmanes de la famille sont diverses, en constante transformation, et engagées dans un processus de réforme en faveur de l'égalité.	Présidence: Rabéa Naciri (Maroc) La loi de la famille dans les contextes musulmans contemporains • Cassandra Balchin (Royaume-Uni) Genèse des lois musulmanes de la famille • Amira El-Azhary Sonbol (Égypte)
15.40 – 16.00	PAUSE THE		
16.00 – 18.00	3ème SEANCE PLENIERE L'égalité dans la famille est possible : Texte et contexte	Mise en lumière de la manière dont l'égalité et la justice sont possibles dans le cadre de l'Islam et du fait que l'interprétation des textes et l'élaboration des lois se fondent sur des contextes sociaux, culturels et politiques spécifiques.	Présidence: Norani Othman (Malaisie) L'Islam au-delà du patriarcat: une analyse de la question de l'égalité entre les sexes dans le Coran • Amina Wadud (États-Unis) Le fiqh, une construction sociale • Muhammad Khalid Masud (Pakistan) Vers l'égalité entre les sexes: les lois musulmanes de la famille et la Charia • Ziba Mir-Hosseini (Iran)
Soirée	DINER LIBRE • CAUCUSES • FILMS		

09.00 – 11.00	2ème SESSION D'ATELIERS Ateliers en parallèle pour un partage des connaissances en faveur de l'égalité et de la justice	Débats en profondeur autour de thématiques spécifiques relatives au Coran, au <i>tafsir</i> , au <i>fiqh</i> et aux droits des femmes.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Au-delà des textes: de la misogynie à l'égalité • Amina Wadud (États-Unis) anglais/français 2. Questions légales et sociales dans la Charia • Muhammad Khalid Masud (Pakistan) anglais/arabe 3. Construction de la question de l'égalité entre les sexes dans la pensée juridique musulmane • Ziba Mir-Hosseini (Iran) anglais 4. Les droits des femmes: un arbitrage entre les normes islamiques et le sécularisme d'Etat • Sana Benachour (Tunisie) français/anglais 5. Le Coran et l'idéologie de la révélation • Kyai Husein Muhammad (Indonésie) anglais/indonésien 6. L'interprétation du Coran: vers une approche contemporaine • Abdullah Saeed (Australie) anglais 7. Entre le divin et l'humain: Charia, fiqh et droit positif • Farida Bennani (Maroc) arabe/anglais 8. Texte et contexte: les différentes visions de l'égalité • Nur Rofiah (Indonésie) anglais 9. Du texte à la loi • Siti Musdah Mulia (Indonésie) anglais
(NB: Merci de bien vouloir vous référer à la description détaillée des ateliers ci-dessous)			
11.00 – 11.30	PAUSE THE		
11.30 – 13.00	4ème SEANCE PLENIERE Religion et féminisme	Exposés de femmes issues d'autres communautés religieuses faisant part d'une expérience similaire relative à la lutte contre des discriminations à l'égard des femmes inscrites dans une tradition religieuse.	Présidence: Rashidah Abdullah (Malaisie) L'égalité des sexes et la culture dans le contexte de politiques identitaires • Madhu Mehra (Inde) Identité juive, égalité entre les sexes et droits humains • Deena Hurwitz (États-Unis) Illumination et égalité: l'entrée en fonction des femmes • Bhikkhuni Dhammananda (Thaïlande) Une catholique dans la résistance: revendication de la légitimité d'une femme • Frances Kissling (États-Unis)
13.00 – 14.15	DEJEUNER • CAUCUS DES JEUNES FEMMES		
14.15 – 16.15	5ème SEANCE PLENIERE Stratégies et campagnes efficaces pour mener à bien la réforme	Echange au sujet des différentes stratégies mises en œuvre avec succès par des groupes ayant milités pour la réforme de la loi dans le sens de l'égalité et de la justice.	Présidence: Homa Hoodfar (Iran / Canada) La Moudouwana marocaine : le mariage en tant que partenariat d'égaux • Amina Lemrini (Maroc) La réforme du Code civil et du Code pénal turcs : la réalisation d'une égalité entre les sexes pleine et entière au sein de la famille • Pinar Ilkharacan (Turquie) Le contrat de mariage afghan : une fondation concrète dans un environnement instable • Roya Rahmani (Afghanistan) La promotion de l'égalité entre les sexes dans la réforme de la Loi de la Famille de Fidji • Imrana Jalal (Fidji)
16.15 – 16.30	PAUSE THE		
16.30 – 18.00	6ème SEANCE PLENIERE Organisations et réseaux internationaux	Présentation du travail accompli par les réseaux internationaux dans la promotion du droit des femmes à l'égalité et à la justice dans des contextes musulmans.	Présidence: Dato' Sri Shahrizat Abdul Jalil (Malaisie) Femmes sous lois musulmanes • Zarizana Abdul Aziz Initiative islamique des femmes pour la spiritualité et l'égalité • Daisy Khan Partenariat d'apprentissage des femmes • Rakhee Goyal Coalition pour les droits sexuels et corporels dans les sociétés musulmanes • Pinar Ilkharacan Fonds des Nations Unies pour la Population (FNUAP) • Azza Karam
Soirée	DINER OFFERT PAR SON EXCELLENCE DR. AHMAD ZAHID HAMIDI, MINISTRE AUPRES DU DEPARTEMENT DU PREMIER MINISTRE		

09.00 – 11.00	3ème SESSION D'ATELIERS Tables rondes parallèles autour des questions de l'égalité et de la justice	Tables rondes dans le but de partager les expériences et les défis rencontrés dans la lutte en faveur de l'égalité et de la justice au sein de la famille.	1a. Une approche globale: justifier le plaidoyer en faveur de l'égalité et de la justice au sein de la famille musulmane anglais/français 1b. Une approche globale: justifier le plaidoyer en faveur de l'égalité et de la justice au sein de la famille musulmane anglais/arabe 2. L'utilisation des contrats de mariage pour la promotion de l'égalité au sein de la famille anglais/arabe 3. Vers une campagne réussie : mise en place des réseaux et construction des alliances anglais 4. Comment porter, sur la place publique, le débat sur l'Islam en tant que source du droit et des politiques publiques? anglais 5. De la réforme de la loi à sa mise en œuvre anglais/arabe 6. La collaboration avec les détenteurs du pouvoir anglais 7. L'utilisation des technologies de l'information en tant qu'instruments du changement social anglais 8. Des résultats de recherche aux arguments de plaidoyer anglais 9. Vers une application de l'ijtihad aux règles faraid ? français/anglais 10. L'approche des textes sacrés par des non-experts anglais (NB: Merci de bien vouloir vous référer à la description détaillée des ateliers ci-dessous)
11.00 – 11.30	PAUSE THE		
11.30 – 13.15	7ème SEANCE PLENIERE L'utilisation de la recherche en tant qu'appui aux propositions en faveur de l'égalité et la non discrimination	Echange sur les nouveaux projets de recherche qui appuient les propositions en faveur de l'égalité dans la famille et les revendications en faveur du changement.	Présidence: Azza Soliman (Égypte) L'impact de la polygamie sur la famille • Masjaliza Hamzah, Sisters in Islam (Malaisie) L'héritage : Pratiques de contournement des règles successorales • Mohammed El Ayadi, Association Démocratique des Femmes du Maroc (Maroc) Le renforcement des capacités des femmes dans des contextes musulmans • Vivienne Wee, Consortium du Programme de recherche de WEMC (Women's Empowerment in Muslim Contexts) Résistance et remise en question face aux fondamentalismes religieux • Shareen Gokal, Association pour les droits de la femme et le développement (Association for Women's Rights in Development)
13.15 – 14.30	DEJEUNER • CAUCUS DES JEUNES FEMMES		
14.30 – 16.30	8ème SEANCE PLENIERE L'égalité sans exception	Débat autour de l'interaction entre les droits religieux et coutumier ainsi que sur la question des garanties pour l'égalité et la non discrimination contenues dans les constitutions et le droit international des droits de l'homme.	Présidence: Marina Mahathir (Malaisie) Foi et liberté • Mahnaz Afkhami (Iran) Des conflits entre les garanties constitutionnelles en faveur de l'égalité et les lois de la famille • Rashida Manjoo (Afrique du Sud) Garantir l'égalité sans exception : le cas du Canada • Alia Hogben (Canada) Culture et inégalités : les instruments internationaux relatifs aux droits humains en tant que vecteurs du changement • Shanthi Dairiam (Malaisie)
Soirée	DINER LIBRE • CAUCUSES • FILMS		

Les fondements de la *Charia* sont Justice, Clémence, Intérêt général et Sagesse. Toute démarche qui se détourne de la justice vers l'injustice, de la clémence vers son contraire, de l'intérêt commun vers l'égoïsme et de la sagesse vers la futilité, n'est pas convenue au nom de la *Charia*, y aurait-elle été introduite par le biais de l'interprétation.

– Ibn Qayyim al-Jawziyyah, juriste du 7ème siècle (AH) / 14ème siècle (EC)

09.00 – 11.00	4ème SESSION D'ATELIERS Déterminer la voie à suivre	Discussions en groupes restreints autour de la manière dont Musawah peut se développer et se maintenir afin de répondre aux besoins rencontrés sur le terrain tout en créant un impact au niveau international.	Sessions en ateliers afin de débattre des propositions relatives aux activités futures du mouvement et de répondre aux questions suivantes: <ul style="list-style-type: none"> • De quelles manières pouvons-nous nous apporter un soutien stratégique mutuel? • Quelles sont les prochaines étapes à suivre, dans la mesure de nos capacités, afin de pousser Musawah vers l'avant? • Comment pouvons-nous garantir le caractère viable de notre initiative au niveau mondial? • De quelle manière pouvez-vous, ainsi que votre organisation, contribuer au mouvement ? (ex: formations, ressources, savoirs, etc.)
11.00 – 11.30	PAUSE THE		
11.30 – 13.00	RAPPORT EN PLENIERE	Discussion afin de rapporter les feedbacks des ateliers et trouver un accord autour des propositions sur la voie à suivre.	Facilitatrices: Lies Marcoes. Cassandra Balchin et Rashidah Shuib
13.00 – 14.15	DEJEUNER • CAUCUS DES JEUNES FEMMES		
14.15 – 16.00	CLOTURE Nécessaire et Possible (Ouvert à la presse)		Présentation des propositions élaborées collectivement sur la marche à suivre Discours et vidéo de clôture

En tant que musulman(e)s et citoyen(ne)s, nous affirmons que l'égalité et la justice dans la famille sont à la fois nécessaires et possibles. Nous considérons que les principes de l'Islam constituent une source de justice, d'égalité, d'impartialité et de dignité pour l'ensemble des êtres humains.

C'est maintenant qu'il faut appliquer ces valeurs dans nos lois et coutumes.



musawah

1. **Au-delà des textes: de la misogynie à l'égalité** • Amina Wadud (États-Unis) anglais/français
Cet atelier se penchera sur l'interaction entre les réalités vécues par les hommes et les femmes d'une part et les implications et applications issues des textes d'autre part. En s'appuyant sur la référence de *An-Nissa* 4:34, Amina Wadud traitera des questions fondamentales que sont le contexte linguistique et culturel dans lequel les textes sont appréciés ainsi que la vision du Coran sur la question de l'autorité respective des femmes et des hommes. Cet atelier examinera également la manière dont la voix des femmes, tout comme les expériences qui leur sont propres, peuvent être mieux représentées et prises en compte au travers d'approches intégrant la question de l'égalité des sexes. Il sera enfin question de la manière dont une telle approche peut être mobilisée dans un contexte de revendications croissantes en faveur d'un retour à la *Charia*.
2. **Questions légales et sociales dans la Charia** • Muhammad Khalid Masud (Pakistan) anglais/arabe
Cet atelier se penchera sur la manière dont les juristes musulmans parviennent à résoudre les contradictions qui peuvent émerger entre les idéaux de la *Charia*, le concept du droit, la notion de justice, la place de la raison, et la tension entre le sacré et le profane dans le droit. Khalid Masud livrera également aux participants une introduction aux principes juridiques de *Maqasid al-Charia*, *maslahah* et *istihsan* en tant qu'instruments qui peuvent être mobilisés dans le cadre d'une réforme de la loi en faveur de l'égalité et de la justice.
3. **Construction de la question de l'égalité entre les sexes dans la pensée juridique musulmane** • Ziba Mir-Hosseini (Iran) anglais
Cet atelier s'attachera à identifier les théories juridiques et philosophiques ainsi que les postulats culturels qui nourrissent de manière concurrente, voire contradictoire, les conceptions de l'égalité entre les sexes dans la jurisprudence musulmane. Ziba Mir-Hosseini traitera de la question de l'égalité entre les sexes et des droits dans le *fiqh* traditionnel et se penchera sur les discours et idéologies concurrents autour de diverses questions liées aux discriminations dans le droit musulman de la famille. Le travail des universitaires féministes traitant de la question de l'Islam et de sa contribution à l'élaboration d'un droit de la famille égalitaire sera également passé en revue.
4. **Les droits des femmes: un arbitrage entre les normes islamiques et le sécularisme d'État** • Sana Benachour (Tunisie) français/anglais
Dans le domaine des droits des femmes et des lois de la famille, les États musulmans modernes se trouvent confrontés à un arbitrage délicat entre des normes fondées sur les droits ou sur la religion, entre la tradition et la modernité, entre les droits universels et la spécificité culturelle. Paradoxalement, les lois de la famille sont, bien souvent, à la fois les gardiennes de la tradition et du modèle existant du droit de la famille et les instruments du changement, qu'il soit politique, social ou culturel. Loin des considérations abstraites, Sana Benachour posera, à l'occasion de cet atelier, les questions suivantes : quelle est l'interaction entre les influences religieuses et séculaires qui sous-tendent l'élaboration et l'évolution des lois de la famille? A travers quel type de processus concrets et symboliques les normes concurrentes relatives aux femmes sont-elles élaborées puis intégrées dans la législation? Quel est le rôle des divers acteurs impliqués dans ces processus (et en particulier les juges et magistrats qui adoptent de manière croissante des positions féministes, surtout lorsqu'il s'agit de mariages entre des musulmans et des non-musulmans), et quel est le degré et le type de leur accès à l'*ijtihad*? Comment, enfin, la société civile parvient-elle à reconceptualiser les termes du débat, notamment en se référant aux lois musulmanes d'une manière novatrice qui ouvre le champ à de nouvelles orientations?

5. **Le Coran et l'idéologie de la révélation** • Kyai Husein Muhammad (Indonésie) anglais/indonésien
Cet atelier consistera en une introduction à la science du Coran, avec une attention toute particulière portée à la révélation, à l'interprétation, à la forme, au langage et au style, ainsi qu'à l'émergence d'un paradigme normatif dominé par les hommes. Kyai Husein livrera également une présentation d'un concept peu connu, celui du *ta'wil*, une méthode d'approche du Coran qui accorde toute sa place à l'importance de la réalité et de la raison, contrairement au *tafsir*, qui repose sur une approche intertextuelle se révélant souvent dans l'incapacité de résoudre les contradictions qui apparaissent entre les textes et les réalités sociales.
6. **L'interprétation du Coran: vers une approche contemporaine** • Abdullah Saeed (Australie) anglais
Abdullah Saeed délivrera un cas pratique en quatre étapes visant à réinterpréter le texte afin de déterminer la manière dont il peut résoudre des problèmes contemporains. En utilisant des violations de droits spécifiques comme modèles, les participants (1) détermineront les préoccupations, problèmes et besoin actuels (2) exploreront les contextes social, politique, économique et culturel actuels en lien avec le texte en question (3) compareront le contexte actuel avec le contexte socio-historique du texte ; et (4) concluront à la signification du texte et à la manière dont il traite des violations de droits actuelles.)
7. **Entre le Divin et l'humain: Charia, fiqh et droit positif** • Farida Bennani (Maroc) arabe/anglais
Qu'est-ce que la *Charia*? Qu'est-ce que le *fiqh*? Qu'est-ce que le droit positif? Quelles sont leurs sources? Sont-ils divins ou humains? Peuvent-ils être réformés, à l'image de n'importe quelle autre loi, dans le but de répondre à des réalités sociales en constante transformation? S'ils sont de source divine, pourquoi ne sont-ils pas exactement similaires d'une société musulmane à l'autre? Autant de questions que Farida Bennani explorera en portant une attention toute particulière à la distinction entre ce qui relève de la *Charia* en tant que révélation issue de Dieu et ce qui relève du *fiqh* et du droit positif tels que façonnés par les êtres humains. Car c'est précisément la confusion entre la révélation et la compréhension humaine des textes qui est à l'origine de la résistance aux réformes et des violations du droit des femmes à l'égalité et à la non-discrimination.
8. **Texte et contexte: les différentes visions de l'égalité** • Nur Rofiah (Indonésie) anglais
Nur Rofiah livrera une méthodologie du *tafsir* qui se penche sur le contexte dans lequel le texte a été révélé, la manière dont les textes sont formulés, ainsi que le texte dans son ensemble et sa vision globale/weltanschauung eu égard aux relations entre les sexes. Elle conduira les participants au travers de tous les versets « problématiques » du Coran qui sont souvent utilisés pour discriminer les femmes, approchant le texte à la lumière de son contexte historique et linguistique, et mettant également en avant l'ensemble des versets positifs qui peuvent être mobilisés dans le cadre du plaidoyer en faveur de relations entre les sexes plus équitables.
9. **Du texte à la loi** • Siti Musdah Mulia (Indonésie) anglais
Cet atelier fera la promotion d'une approche des textes – Coran et *Hadith* – adoptant une perspective historique et sociologique et guidée par les valeurs universelles qui sont au cœur de l'Islam : la justice et l'égalité pour tous les êtres humains. Bien que de nombreux intellectuels musulmans aient prôné une telle approche dans le passé, leur vision n'a pas été, jusqu'à présent, très populaire au sein du monde musulman. Musdah fournira dès lors aux participants les clés d'une lecture du Coran et du *Hadith* fondée sur les principes de l'humanisme, du pluralisme et de l'égalité entre les sexes, dans la droite ligne de l'esprit émancipateur de l'Islam, établissant ainsi les fondations pour des lois relatives au mariage et à la famille justes et équitables.

1. Une approche globale: justifier le plaidoyer en faveur de l'égalité et de la justice au sein de la famille musulmane

Cette table ronde a pour objet de débattre d'une approche globale qui puisse appuyer la revendication en faveur de l'égalité et de la justice au sein des lois musulmanes de la famille – que ce soit dans la perspective d'une réforme positive des lois existantes ou dans celle de la prévention et la résistance à des réformes régressives. L'approche de Musawah repose sur une palette de ressources : sources empruntées à l'Islam, lois nationales et internationales ou encore réalités socio-économiques relatives au mariage, au divorce, à l'entretien, aux droits financiers ou aux enfants. Quelle a été l'expérience vécue par les militants s'appuyant sur une telle approche et comment cette approche peut-elle s'appliquer dans votre propre contexte?

1a. Intervenants: Maroc, Iran, Mali, Indonésie

anglais/français

1b. Intervenants: Maroc, Égypte, Afrique du Sud, Malaisie

anglais/arabe

2. L'utilisation des contrats de mariage pour la promotion de l'égalité au sein de la famille

Cette table ronde se penchera sur la question des contrats de mariage en tant que stratégie de promotion de l'égalité au sein de la famille. Il s'agira de tenter de déterminer ce qui peut et ce qui ne peut pas être inclus et négocié dans un contrat de mariage, ainsi que de partager les expériences de chacun, provenant de contextes où les musulmans sont majoritaires ou minoritaires, de pays où les contrats de mariage sont chose courante ou chose rare. Le contrat de mariage peut-il constituer une alternative crédible au chemin de la réforme de la loi, et quels sont les avantages et les défis posés par le recours à une telle stratégie? Comment enfin une tendance à la croissance du nombre de contrats de mariage dans un pays peut-il enclencher des transformations en faveur de l'égalité dans la famille dans d'autres contextes?

Intervenants: Royaume-Uni, Arabie Saoudite, Maroc, Canada

anglais/arabe

3. Vers une campagne réussie : mise en place des réseaux et construction des alliances

La réalisation de l'égalité et de la justice au sein des familles musulmanes requière la mobilisation, aussi bien que le partage des informations à travers les communautés, aux niveaux national et international. Quels sont les avantages et les inconvénients de chacune des structures dont nous disposons et au travers desquelles nous pouvons travailler ensemble – réseaux, plateformes, coalitions, alliances? Comment pouvons-nous travailler ensemble, et se renforcer mutuellement, au-delà des frontières traditionnelles? Cette table ronde fait état des expériences, qu'elles soient positives ou négatives, du travail collectif relatif à la promotion et à la protection des droits, et ouvre le débat sur la manière dont il est possible de cultiver une réelle amitié avec des alliés de longue date ainsi que sur les options qui s'offrent à soi lorsque s'ouvre l'opportunité d'une collaboration inattendue.

Intervenants: Femmes sous lois musulmanes, Turquie, Niger, Indonésie

anglais

4. Comment porter, sur la place publique, le débat sur l'Islam en tant que source du droit et des politiques publiques ?

Historiquement, l'espace public accordé à ceux qui souhaitent œuvrer à la promotion de l'égalité et de la justice au sein des familles musulmanes a toujours été restreint. Mais les campagnes menées ne pourraient connaître de succès sans la conquête d'un espace public où porter sa voix. Cependant, dans toutes les sociétés, qu'elles aient à leur tête un État séculaire ou non, le débat sur l'Islam en tant que source du droit et des politiques publiques est extrêmement polémique. Comment les femmes ont-elles réussi à porter leur voix sur la place publique et exiger l'ouverture d'un débat? Quels sont les défis qui restent à relever?

Intervenants: Iran, Inde, Arabie Saoudite, Malaisie

anglais

5. De la réforme de la loi à sa mise en œuvre

La conquête d'une réforme positive de la loi requière un investissement considérable en temps et en énergie, mais à bien des égards, il ne s'agit là que de la première étape d'un long processus de changement. Pour que la réforme s'applique dans les faits, il faut que la mise en œuvre soit bien réelle. Les réformateurs prêtent-ils une attention suffisante la mise en œuvre? Quels sont les facteurs essentiels, dans votre contexte, afin d'opérer, avec succès, la mise en œuvre de la loi? Quels sont les acteurs majeurs de la mise en œuvre? En quoi la réforme de procédure diffère-t-elle de la réforme des textes relatifs au droit de la famille?

Intervenants: Pakistan, Égypte, Iran, Nigéria

anglais/arabe

6. La collaboration avec les détenteurs du pouvoir

Même avec l'appui d'une mobilisation de masse, une campagne pour l'égalité et la justice réussie se doit

d'être réalisée en coopération avec les acteurs politiques et les décideurs locaux, nationaux et internationaux – leaders religieux, parlementaires, fonctionnaires, et même les bailleurs qui soutiennent les ministères de la justice, etc. Cette table ronde se penche sur les moyens de faire en sorte que les puissants soient, avec nous, du côté de la réforme, sur les réponses à apporter à leur éventuelle réticence à défendre l'égalité et la justice dans la famille ou encore la manière de leur faire passer les messages appropriés. Elle a également pour objet de livrer et de partager quelques techniques de lobbying.

Intervenants: Fiji, Mali, Pakistan, Turquie

anglais

7. L'utilisation des technologies de l'information en tant qu'instrument du changement social

Comment les technologies de l'information, ainsi que les médias de masse ou encore la culture populaire peuvent-ils être utilisés afin d'accéder à une large audience et promouvoir le changement social? Les technologies, et en particulier les technologies de la communication, ont d'ores et déjà transformé la nature du militantisme et transformeront, à l'avenir, la manière dont les gens apprennent, travaillent, et interagissent entre communautés et à travers le monde. Le Partenariat d'apprentissage des femmes livrera des exemples concrets de l'utilisation faite par des militantes des outils technologiques dans le but d'éveiller les consciences, construire des réseaux et des mouvements, procéder à la levée de fonds, et mener des campagnes de plaidoyer. Breakthrough fera part de son expérience, celle d'une utilisation réussie des médias de masse et de la culture pop pour accéder à un public d'environ 100 millions de personnes à travers le monde qui ont pu être sensibilisées à des campagnes sur la violence à l'égard des femmes, HIV/SIDA, ou encore sur la religion et la paix.

Intervenants: Breakthrough Communications (Inde), Partenariat d'apprentissage des femmes (Women's Learning Partnership)

anglais

8. Des résultats de recherche aux arguments de plaidoyer

Le partage et la diffusion massive des connaissances et des expériences relatives aux souffrances engendrées par les inégalités et les injustices au sein de la famille ne peuvent que mener au changement positif. Cependant, le débat sur la question des lois de la famille peut être très juridique et technique, et les résultats des recherches sur leur impact concret peuvent être complexes et nuancés, ou, à l'opposé, relever de la pure anecdote. Cette table ronde se penchera sur l'importance de la recherche, de la documentation et des outils de plaidoyer afin de mener à bien des campagnes réussies. Elle mettra également l'accent sur le caractère fondamental de l'alliance entre les académiciens et les militants et de l'utilisation d'informations précises et détaillées afin de changer les mentalités, les comportements, les pratiques et les lois dans le sens d'une plus grande égalité au sein de la famille.

Intervenants: Pakistan, Canada, Malaisie, Le renforcement des capacités des femmes dans les contextes musulmans (Women's Empowerment in Muslim Contexts)

anglais

9. Vers une application de l'*ijtihad* aux règles *faraid*?

Les universitaires et intellectuels musulmans en appellent de plus en plus à une approche historique qui, seule, permettrait de remettre en cause les constructions idéologiques dominantes de l'Islam tout en restant parfaitement fidèle à l'esprit et au message du Coran. Les intellectuels provenant du Maghreb figurant en bonne place au sein de cette tendance et ont permis de procéder à un réexamen de la question de la succession et de l'héritage. La jurisprudence classique a en effet eu tendance à essentialiser les principes de la *Charia*, en les extrayant de contextes sociaux en constante transformation. Cette table ronde n'a pas pour objet de proposer une réinterprétation définitive mais bien de révéler le potentiel immense que pourrait recéler une reprise de l'exercice de l'*ijtihad*, une reprise qui pourrait mener à ce que les valeurs de l'égalité pénètrent enfin le quotidien de tous.

Intervenants: Tunisie, Maroc

français/anglais

10. L'approche des textes sacrés par des non-experts

Il est communément affirmé que des diplômés en langue arabe et des certificats de Al-Azhar ou de Oom sont nécessaires pour acquérir une réelle connaissance du Coran et du *Hadith* et pouvoir approcher leur message. Mais une telle assumption laisse sur le bord de la route tous les militants musulmans ordinaires qui croient dans le message de l'Islam mais pensent que les textes sont détournés dans le but d'opprimer les femmes et de les marginaliser. Cette session fera état des expériences de ceux qui ont décidé d'entreprendre le voyage stimulant de la redécouverte des textes sacrés, que ce soit dans une démarche individuelle ou collective. Dans un domaine confisqué par les experts, comment les non-experts peuvent-ils parvenir à se libérer un espace? Quel peut être le pouvoir de la pensée et de l'enquête collectives? Comment répondre à ceux qui clament leur autorité sur la compréhension de l'Islam?

Intervenants: Royaume-Uni, Malaisie, Nigéria, Afrique du Sud

anglais